

2 Tesalonaika

Solo Puwano Matanema:na:wa Wekeye

Tesalonaika taune Kelesowemi sena kesale iyawa sosolo matanese Yesuwa mene mina:na: ikila emiwa ko:lu timinipesape? Nokamoke selese, sosolo mina:na: ikila amowa enape ita-pakeye. Aputa:, potapola:, Polewa apula: Sailase-wala apula: Timotiwala iyewi ili matanawa helika:tese sawi we emi momateyakeye.

Poleyawa selese, Ikila amowa seta: fiyatela-makeye. Puwano sena kesalewa heneye tikap-eye tiye sosolo tepela: mane olokeyaletelawa kalikalilawa ilima penaiya tepesakeye. Aputa:, sena semetei nowa ele tuwapo hotiyetima:na:wa inaposakeye. Amowa Yesu Ewalapulu heneye E kisikeye. Poleyawa sena kesale ima selese, “Kili seli topuwa penano tiyapola: aputa: hilila ikila inisaleke, iya:tapa, ka tiya:pa:.” Iyewi ela: iwa i mene penaiya tima:na: tiyapola: epesita: ene ewamo tela amopela: aputa: elipe tima:na: tisene sena amuna kiyawa mapolose tima:na: tiyapa. Aputa:, kiyawa nokamo sesewapa:na:wa mapolopa.

Tesalonaika Keleso Sena Kesalewa Penaiya Sitalapita: Poleyawa Epeyakeye

¹ Niwa Pole, Sailese apula: Timoti niyewi Tesalonaika koamesa: Keleso kulu mina sena kesale kima sawi we momate tiye ilikepilakeye. Aputa:, nini Ata Kotewala apula: Piseiki Yesu

Keleso A:mawa kiyawa himu matana semetei matanepela: sitalakeye. ² Nini Ata Kotewala nini Piseiki Yesu Keleso A:tewi kiwa mokopo seselese napola:pela: kiwa o:sulu hopola sita:pesita: matanekeye.

Yesuwa Mene Inakemiwa Koteyewi Kotopesak-eye

³ Ne ma:ela: ne atela:, ikila sopoke kiwa niyewi matanesekiwa Kotema sosolo napolo e selakeye. Napolo e sekiwa, kiyewi Kotema himu matana semetei matanesewana ki kene himu hapa tesewa sostonase, niyewi Kotema napolo ela:sela: sita:la:keye. ⁴ Aputa:, kiwemiwa ketea hililawala hetetiye apula: sena nokamoke kiwa ikomopikasele, kiwa Kelesowemi kulu minawa eta: iya:peyamake Kotema matana semetei tepela: a matanepela: sitalakeye. Kiwa penaiya sita:nenase, niyewi kili unua solo se selese Kote E Keleso sena kesale sopoma sela:la:keye. ⁵ Alanase, nano ketea sopoke kiwemi hetetiya kamowa, Koteyewi nimawa weyamu walokeye. Amowa Eyawa mane hekeya semetei timinisekeye. Apula: Eyewi nini mane takalesekeye. Nano hilila hetetiyapitekiwa ikomona ikila emi Koteyewi kiwa penana: tese sesekeye. Kiwa hilila tiya epamo mouwa Kote Piseiki epela: ela peleya: emi ha:na:na:nase, ekeye. Alanase, kiwa hilila epamowa tiya:sela: penana:pela: elaleke, Koteyawa kiwa E Piseiki epela: ela peleya: emiwa ili hanaposakeye. ⁶ Aputa:, Kote Ene Ewa hekeya elanase, sena kiwamo ikomona senamawa Koteyewi wa:la:ya heka Ene

kinaposakeye. ⁷ Senayawa kiwa ikomopikasele, kiwa himu nakola sita:newa Eyawa kiwa seselese ha:le tesene ikila amowa kinaposakeye. Yesu mene ina kemiwa kimawana nimawana Koteyewi seselese ha:le tesene ikila amowa kinaposakeye. Piseiki Yesu mene ina kemiwa hepene falemi tese E hepene sena penaiya ilimawana-pulu hokato mene inaposakeye. Yesu Ene Ewa tei wa:lawalapulu inaposakeye. ⁸ Yesuwa tei wa:lawalapulu ina ikila emiwa sena kesale Kotewa eta: matanama amawana apula: nini Piseiki Yesu solo napolo amowa matanemita: se tiye mi amowa ta:te iya:peya sena kesale amawana wa:la:ya hepe olokeyatela falasima:na: kinaposakeye. ⁹ Iyewi olokeyatela timiya amopela: wa:la:ya hepe falasipesaka wekeye. Iwa Piseiki Kotewa heleye tiye heneye kao elaposakeye. Ewalapulu maha:na: pa tepesakeye. Piseiki Koteyewi ho:liyawala penaiyawana eta: timake misitiya senawamona sita:laposakeye. ¹⁰ Yesu mene ina ikila emiwa Yesuwemi himu matana semetei kalaiya sita:tesene sena kesale amokiwa Yesu unua wapilipesakeye. Wapilise, Yesu Ene ho:liyawa potapola: iwa tuteipesakeye. Aputa:, niyewi se tiye miwa kiyawa topunase, kiyawala Yesu unua tilitise wapilipesakeye. ¹¹ Auma:na:, amo matanese ikila sopoke kiwa napola:pita: niyewi kulukulula:la:keye. Kulukulusekiwa, “Kote Keyawa Tesalonaika sena kesalewa mina e seyakeye. Mina e seyanase, iwa Ke fa: kemi ili kulu minite Keyawa iwa iliye timita: sesepa:. Iwa napolo sita:pesa:na:pela: epelekeye. Alake, iwa napolo sopolo sita:pesita:

Ke penaiyawamoke iwa sesepa:. Iyewi Kema matana semetei tepela: tima:na: tiwa sosolo tepela: matanawa iliye timita: Ke penaiya amoke iwa sesepa:. ¹² Iyawa Kema matana semetei telawa potapola: tima:na: tisewa kinapita: sena kesale amowa Keyawa potosaleke, Piseiki Yesu Keleso E unua sosolo apolaposakeye. Aputa:, Yesu Keleso Ewemi ili unuwana sosolo tepesak-eye. Kote Keyawala Piseiki Keleso Keyawala Ka:tewi iwa mokopo seselese matanese nap-ola:tapita: iwa aupesakeye.” Niyawa aluse kulukulukeye.

2

Yesuwa Seta: Minama Ela: Ketea Emi Timin-ima:na:wa Wekeye

¹ Ne ma:ela: ne atela:, nini Piseiki Yesu Kelesowa mene ina kemiwa niwa Ewalapulu ninipe kekenema:na:wa niyewi kima selakeye. ² Senayawa sowa kalikalise mokopo selese Piseiki Yesu Keleso mene mina:na: ikilawa hetetikeye. Au selapitekiwa, solo amowa ta:tapa. Yesuwa ine hetetikeye esa: mokopo sepatosene senayewi kima ho nowamoke selapita: selakeye e selesaleke, ta:tapa. Aputa:, sena nowamoke selese, “Yesuwa minakeye, esa: Poleyewi sawiwemi momateyakeye.” Au selesaleke, solo amowa mokopo seyanase, kiyawa ta:tapa. Alake, Yesuwa minakeye e selesaleke, ela:pe kipila howa hanapa. ³ Sena nowamoke mokopo selesaleke, solo amowa ta:tapa. Yesu Ene Ewa mene mina:na: ikila amowa mapatosekiwa ketea nowa hetetise

kima walopita: kiyawa matanepesakeye. Piseiki Yesu mene mina:na: ikilawa a hetetima:na: epelekiwa sena ilimayawa Kotema mapolose fa:se apolaposakeye. Aputa:, sena semetei nowamoke ene himu fa:nemi mane olokeyatelawa woliyetiyapita: eyawa Kote sowa tikapeye tiye Yesuwa iya:pela: ela sena amowa puwano inaposakeye. Sena amowa heneye ikomoma:na: ne tesekeye. ⁴ Aputa:, tikape tela senawa Kotewalapulu heneye kisi elaposakeye. Eyawa ene unua sosolo tese selese, “Kotewala apula: ketea nokala sopoke kiyawa puwano apola: aluse wapiya hapa keteawa neyewi heleteti hapakeye.” Aluse, mokopo selapola: ewa hanapola: Kote koane hela: selese, “Heneye Kotewa nekeye.” Aluse, mokopo selaposakeye. ⁵ Alake, puwano newa kiwalapulu enene ikila emiwa ketea auma:na: e seya amowa neyewi kima seyakeye. Seyawa kiyawa tikila:pela: elekiwalo matanepela: elekiwalo noko:yala? ⁶ Ikila ta:peya amowa eta: hetetimanase, tikape tela senawa mina:na:pela: elawamona, Koteyewi kalalakeye. Kalalakamowa, kiyawa matanekeye. ⁷ Alake, Kote sowa tikape tesene penaiyawa yemiwa mupapola: o:sulu tima:na: tiya:sela: sitalakeye. Kote sowa tikapeye tiye olokeyatela timinisewa soloma:pekise seselesene senayewi kala:sela: seli tima:na: tiya:sela: elakeye. Seselesene sena amowa Koteyewi mene tiya, ⁸ ikila emiwa Kote sowa tikape tela sena amowa hokato hetetiyaposakeye. Ewa ine hetetiya kemiwa Piseiki Yesuwala hokato hetetiyaposakeye. Yesuwa ine hetetise

Ene meapo fo kamoke tikape tela sena amowa sanakamake kulaposakeye. Yesuyewi ho:liyayawala ewa sano tiye toliyetipela: ketea eyewi alusewa sopokeye itapa tepesakeye. ⁹ Seta: itapa telama ela:, Kote sowa tikape tela sena hetetiya ikila emi Setene penaiyawa tiyapola: eyewi tima:na: tiyaposakeye. Kote penaiyawamoke matanepela: tiya epapuluse eyawa Seteneyewi penaiyawa tiyapola: eyawala aluse matanepela: tima:na:pela: elawamona, eyawa mono tema:na: tela keteawa mokopo timinipesakeye. ¹⁰ Setene penaiyawa tikape tela senayewi tiyapola: mokopo olokeyatela tima:na: tisewana mokopo selesewana sena kesale nokamokeye ewa kulu hanaposakeye. Kulu hanosene sena kesale amowa falasima:na: peleya: emi hanaposakeye. Henekeye. Iwa falasima:na: peleya: emi ha:na:na: mouwa wekeye. Iyawa Koteyewi heneye sowa mapolose tikapeye tikeye. Tikape tepita:, Koteyawa iwa mene masiliyaposakeye. ¹¹ Alanase, ta:tapitekiwa ili himuwa Koteyewi kukuna:taposakeye. Kukuna:tapita:, mokopo sowa ta:tapola: nano heneye olokeyatelawamona napolapo e selaposakeye. ¹² Alake, sena kesale amowa takala:pela: kotoma:na:pela: epesakeye. Eyawa heneye sowa tikapeye tipela: mane olokeyatela sopowa epelese matanese tinase, Koteyewi iwa falasima:na:pela: sepapokeye. ¹³ Ne ma:ela: ne atela:, Piseiki Koteyewi kiwa himu hapanase, niyewi kiwa matanese ikila sopokeye Kotema, “Napolo,” e selakeye. Aputa:,

puwano fa:nemi niyewi ma:ta: tiye tima:na: ti ikila emiwa kiwa Kelesowemi ine temitekiwa Koteyewi ta:peyakeye. Ta:pelekamakiwa, kiyawa Koteyewi heneye sowa ta:tapola: Ho Napoyewi kiwa Kotewamopela: ilipe tima:na: tiya:sela: sita:pesita: seila:tapola: Koteyewi kiwa mene silikeye. ¹⁴ Aluse, napolo sita:pesita: Koteyewi kiwa mina e seyakeye. Yesu Kelesowa kiyewi matanemita: niyewi solo napowa se tiye mi ikila emiwa Koteyewi kiwa mina e seyakeye. Nini Piseiki Yesu Keleso E ho:liyawa kima takale tiye miya:na:pela: Koteyewi kiwa mina e seyakeye. ¹⁵ Alake, ne ma:ela: ne atela:, kiwa penana:pela: talapoiya sitalatipa:. Niyewi kima waiyala:kamowana soyewi sela:la:kamowana apula: tiya:yewi sawi momate tiye selawata:la:kamowana kiyawa ta: tiyapola: kao sitalatipa:. ¹⁶ Nini Piseiki Yesu Kelesowala apula: nini ni Ata Kotewala elipei epamoke nimawa himu hapa sitalakeye. Aputa:, niwa hauwekilise mokopo seselese niwa napolo sopolu kao sita:pesita: Koteyewi Ene penana: tese selesekeye. Koteyewi auma:na: e seyawa Eyawa heneye aupesakeye. Aluse, matanemita: Koteyewi kiwa seselalakeye. ¹⁷ Kili himu matanawa talapoiya sita:pesita: Kotepela: Piseiki Yesu Keleso A:tewi kiwa sesemita: niyewi kulukulula:la:keye. Kiyewi napolo tima:na: tisewana apula: solo selesewana ekela tima:na: tiya:sela: sita:pesita: A:tewi kiwa sesemita: niyewi kulukulusekeye.

3

Poleyawa Iwamopela: Kulukulupa: E Seyakeye

¹ Ne ma:ela: ne atela:, kiyawa niwamo seselese kulukulupa:. Nini Piseiki Yesuwamo se tiye kinapitekiwa sena kesale mutayawa seli ta:pita: kiyawa kulukulupa:. Kote sowa kiyewi ma:ta: tiye topu ikila emiwa kiyawa ta:tapola: Kote sowa ununa tela epapuluse peleya: sopoke sena kesaleyawa Kote sowa ta: tiyapola: kipila solomita: kulukulupa:.

² Aputa:, sena kesale nokamokiwa Kote sowa eta: ta:tesemakeye. Alake, sena noka Seteneyewi isu emi ha:na:sela: iyawa olokeyatela timiya:sela: niwa ikomoma:na:pela: matanepela: sitalak-eye. Niyewi tima:na: tisewa iyewi kama:pekise Koteyewi niwa sesemita: kiyawa Kotemawa niwamopela: kulukulupa:. ³ Alake, Piseiki Yesuyewi ketea auma:na: e seyawa Eyawa Ene mokopo eta: sepatosemakeye. Eyawa penaiyawa kima kinaposakeye. Seteneyawa kiwa pota: epesa:pekise, Piseikiyewi kiwa kakasilise seli pota: elaposakeye. ⁴ Piseiki Yesuyewi matane-sene nima miwa niyewi momateya wekeye. Niyewi kima seyawa kiyawa ta: tiye sitalak-eye. Sikapewemiwana kiyawa ta:tapola: kao tiya:sela: sita:laposakeye. Nano ketea sopolu amowa niyawa seli matanakeye. ⁵ Niyawa kiwamopela: weyamu kulukulusekeye. Koteyawa kiwa himu hapa tesekeye. Ketea amowa kiyawa matanemita: Piseiki Yesuyewi kima waiyanase, niyewi kulukulula:sela: elakeye. Yesu Kelesoyewi Ene Koteyewi tima:na: tisene amowa eta:

iya:peyamake penana:pela: tima:na: tiya:sela:
kao ela epapuluse kiyawala epapu penana:pela:
tiye ha:na: iliye timita: niyewi seselese kulukul-
ula:la:keye.

*Poleye Selese, “Kiyawa Sopoke Tima:na:wa
Tiya:pa:,” E Seyakeye*

⁶ Ne ma:ela: ne atela:, Piseiki Yesu Keleso e unu we nima seyakeye. Solo we nini somakeye. Solo we Yesu Ene sokeye. Ta:pa. Kelesowemi ine tela sena kesale amowana toma mapolose sita:la: tima:na: eta: timake apula: niyewi walose seyawala iyawa mata:tisaleke, iwalapuluwa ha:na: palese elatepa. ⁷ Aputa:, niyewi alusewa kiyawa papokeye. Niyewi tima:na: ti epapuluse kiyawala aluse tiya:pa:. Niwa kiwalapulu sita:la:kemiwa niyawa tomayawa mapolose eta: timakeye. ⁸ Apula:, ma:na: kiliwa niyewi tiwa niyawa mokopo eta: timakeye. Niyawa wa:la:ya heka kima mikeye. Kiwa niwamopela: mokopo papolo tima:na: tiwa hokoma:pekise niyewi wa:la:ya heka kima mikeye. Alake, niyawa moweniwa tima:na:pelekiwa ikilalewemiwana nukulapowemiwana tima:na:wa hokolose tik-eye. ⁹ Alanase, niwa walosene senanase, kiyawa nima ma:na:wa mokopo miya:na: telakeye. Alawamona, niyawa ni tima:na: ti seme-tei kamunuse kiyewi potapola: ta:pele tiye nini tima:na: ti amunuse kiyawa au timin-ima:na: telakeye. ¹⁰ Alake, niwa kiwalapulu sita:la:kemiwa walose seyawa wekeye. Sena kesale nowamoke tima:na: tima:na:pela: mapolose mokopo elaleke, emawa ma:na:wa

kinapa. ¹¹ Aputa:, yemiwa kili nokamokiwa tima:na: tima:na:pelekiwa mapolose sitalat-apokeye. Alake, mapoya:sela: sitala sena amokiwa sena nowamo keteawa potapola: sela: sisalatapokeye. ¹² Alanase, tima:na: tima:na: mapoya:sela: sitala senama Piseiki Yesu Kleso sowa niyewi penanose se tiye kinakeye. Ta:pa. Piseiki E sowa wekeye. Kiyawa kine ma:na: nasewa tiyapose seli halute tima:na: tiya:pa:. ¹³ Ne ma:ela: ne atela:, kiyawa tima:na: napolo tima:na:wa tomawa hilitese mapolopa. ¹⁴ Niyewi sawi momateya we sena nowamoke tikape tesaleke, sena amowa seli papola: kiwa ewalapuluwa sitalatepa. Ewalapulu masitalaleke, e tikape telawa matanese ene ewa ewaposakeye. ¹⁵ Kiwa ewalapulu maelekiwa, emawa mapoyawa selapa. Ewa kine ke ma:e matanese hekelesene epapuluse ewala seselese hekepa:.

Poleyawa, “Ikilale Napolo,” E Seya

¹⁶ Aputa:, hopola tesene mouwa Piseiki Kote Ene ekeye. Piseiki Koteyawa kiwa sesepita: ikila sopoke kiwa hopola sita:pesita: niyewi himu matana fa:namoke kulukulusekeye. Ketea napolo hetetiyapitekiwala apula: ketea olokeyatela hetetiyapitekiwala ikila sopoke kiwa hopola sita:pesita: matanekeye. Kotewa kiwalapulu epesita: matanekeye. ¹⁷ Newa Polekeye. Neyawa nine tiya:yewi sawi hepe we kima momatekeye. Alake, neyawa nine tiya:yewi momateyawa kiyewi potapola: matanese kiwa, “Sawi we Poleyewi momateyalapo,” e semita: neyawa nine tiya:yewi momateyakeye. ¹⁸ Kiwa

sopoke nini Piseiki Yesu Keleso E mokopo sesele-
sewa napola:pita: matanekeye.

Kokolo Kao Tesene Solo
The New Testament in the Kasua language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Kasua long Niugini
copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kasua

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-08-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

1fcf9769-caef-5efb-8a54-c50b46922376